

» An der VfL-Fußball.
Akademie lernen die
Spieler, Verantwortung
zu übernehmen – auf
und neben dem Platz. «

INHALT

- 04** **KICKER KIDS**
Ein Traum wurde wahr – LSW KICKER KIDS
begleiten Profis auf das Spielfeld.
- 05** **DER WALD RUFT**
Erfrischende Touren zu Brunnen und
Quellen im Stadtwald Wolfsburg.
- 06** **SCHRAUBE LOCKER?**
Ein Frühjahrscheck des Fahrrads macht
den Drahtesel sicher.
- 08** **JUNGE WÖLFE IM REVIER**
Fit werden für die Liga und das Leben – ein
Besuch in der VfL-Fußball.Akademie.
- 11** **MIT SONNE SPAREN**
Mini-Photovoltaik-Anlagen – erst
anmelden, dann einstecken.
- 14** **FARBE AUF DEM TELLER**
Zwei inspirierende Rezepte mit
Karotten als Hauptdarsteller.

IMPRESSUM

LSW Magazin: Kundenzeitschrift der LSW
Holding GmbH & Co. KG (Hrsg.), Heßlinger
Straße 1 – 5, 38440 Wolfsburg, Telefon:
05361 189-0, Fax: 05361 189-3499

Redaktion: Jürgen Hüller, Birgit Wiechert
(verantwortlich), Marco Misiti, Ilka Hilde-
brandt, E-Mail: kommunikation@lsw.de

In Zusammenarbeit mit Jörn Könke, Antje
Kottich und Birgit Wiedemann, trurnit
GmbH/Hamburg (Verlag),
Friesenweg 5/1, 22763 Hamburg

Fotos: LSW, Joachim Lührs (Titel, 8–10) oder
Fotonachweise auf den Seiten

Druck: Evers-Druck GmbH, Meldorf

Jürgen Hüller,
Geschäftsführer
LSW Energie



DEN TRAUM

von einer Karriere im Fußball haben viele junge Men-
schen. Doch nur den wenigsten ist es vergönnt, dieses
Ziel zu erreichen. Ein Besuch in der VfL-Fußball.Akade-
mie für den männlichen Nachwuchs zeigt, dass neben
dem Training auch die Schule oder eine Berufsausbil-
dung hoch im Kurs stehen. An der VfL-Fußball.Akade-
mie lernen die jungen Talente auch fürs Leben. Sie wol-
len mehr erfahren? Unsere Reportage gibt Ihnen ab
Seite 8 einen Einblick.

Energie wird immer wertvoller. Viele Verbraucher den-
ken deshalb darüber nach, ihren eigenen Strom zu pro-
duzieren. Das geht am einfachsten mit Sonnenenergie.
Doch nicht jeder hat Platz für eine Photovoltaik-Anlage
auf dem Dach. Die Alternative: ein Balkonkraftwerk.
Was beim Anschluss der steckerfertigen Mini-PV-Anla-
gen unbedingt zu beachten ist, erfahren Sie hier im Heft
auf der Seite 11.

Doch auch Sparen hilft, das Portemonnaie zu entlasten.
Mit welchen gängigen Energiespartipps Sie dieses Ziel
in Ihrem Haushalt leichter erreichen können, lesen Sie
auf den Seiten 12 und 13.

Ich wünsche Ihnen ein sonniges Frühjahr!

Ihr
Jürgen Hüller